

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 56



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

56e jaargang
26 februari 2013

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	II <i>Mededelingen</i>	
MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
Europese Commissie		
2013/C 56/01	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽¹⁾	1
2013/C 56/02	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽²⁾	3
2013/C 56/03	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt ⁽²⁾	5
2013/C 56/04	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6704 — REWE Touristik GmbH/Ferid NASR/EXIM Holding SA) ⁽²⁾	9

NL

Prijs:
3 EUR

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst, behalve voor de producten die onder bijlage I van het Verdrag vallen

⁽²⁾ Voor de EER relevante tekst

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Raad

2013/C 56/05	Kennisgeving aan de personen op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2010/656/GBVB van de Raad en van Verordening (EG) nr. 560/2005 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen Ivoorkust van toepassing zijn	10
--------------	---	----

Europese Commissie

2013/C 56/06	Wisselkoersen van de euro	11
--------------	---------------------------------	----

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2013/C 56/07	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Aanbesteding van openbaardienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten ⁽¹⁾	12
2013/C 56/08	Bijwerking van de lijst van de richtbedragen voor het overschrijden van de buitengrenzen bedoeld in artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscodes) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 19; PB C 153 van 6.7.2007, blz. 22; PB C 182 van 4.8.2007, blz. 18; PB C 57 van 1.3.2008, blz. 38; PB C 134 van 31.5.2008, blz. 19; PB C 37 van 14.2.2009, blz. 8; PB C 35 van 12.2.2010, blz. 7; PB C 304 van 10.11.2010, blz. 5; PB C 24 van 26.1.2011, blz. 6; PB C 157 van 27.5.2011, blz. 8; PB C 203 van 9.7.2011, blz. 16; PB C 11 van 13.1.2012, blz. 13; PB C 72 van 10.3.2012, blz. 44; PB C 199 van 7.7.2012, blz. 8; PB C 298 van 4.10.2012, blz. 3)	13
2013/C 56/09	Liquidatieprocedure — Beslissing tot opening van een liquidatieprocedure met betrekking tot AIM Általános Biztosító Zrt. (AIM Schadeverzekering bvba) (Openbaarmaking overeenkomstig artikel 14 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en liquidatie van verzekeringsondernemingen)	14
2013/C 56/10	Liquidatieprocedure — Beslissing tot opening van een liquidatieprocedure met betrekking tot Hill Insurance Company Limited (Openbaarmaking overeenkomstig artikel 14 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en liquidatie van verzekeringsondernemingen)	15



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU**Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt**

(Voor de EER relevante tekst, behalve voor de producten die onder bijlage I van het Verdrag vallen)

(2013/C 56/01)

Datum waarop het besluit is genomen	25.1.2013	
Referentienummer staatssteun	SA.34832 (12/N)	
Lidstaat	Griekenland	
Regio	—	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Μέτρα υπέρ των παραγωγών της χώρας που οι γεωργοκτηνοτροφικές τους εκμεταλλεύσεις ζημιώθηκαν από πυρκαγιές κατά το έτος 2011	
Rechtsgrondslag	Κοινή υπουργική απόφαση (συνημμένη)	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Vergoeding schade veroorzaakt door natuurrampen, Milieubescher- ming, Regionale ontwikkeling	
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 5 EUR (in miljoen) Jaarbudget: 1,50 EUR (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	80 %	
Looptijd (periode)	tot 31.12.2015	
Economische sectoren	Landbouw, bosbouw en visserij	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων Αχαρνών 2 101 76 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE ΕΛ.Γ.Α. Μεσογείων 45 115 10 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum waarop het besluit is genomen	18.1.2013	
Referentienummer staatssteun	SA.35661 (12/N)	
Lidstaat	Italië	
Regio	Marche	Gemengd
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	L. R. 13/1985 — Contributi per le opere irrigue dei Consorzi di Bonifica delle Marche	
Rechtsgrondslag	Regio decreto 215/1933 Legge regionale delle Marche n. 13/85 «Norme per il riordinamento degli interventi in materia di Bonifica». Delibera della Giunta Regionale n. 1360 del 1° ottobre 2012	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Energiebesparing	
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 0,36 EUR (in miljoen) Jaarbudget: 0,36 EUR (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	100 %	
Looptijd (periode)	tot 31.12.2013	
Economische sectoren	Winning, behandeling en distributie van water	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Regione Marche Servizio Agricolture e foreste Via Tiziano 44 60100 Ancona AN ITALIA	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 56/02)

Datum waarop het besluit is genomen	6.5.2010
Referentienummer staatssteun	SA.30463 (N 62/10)
Lidstaat	Finland
Regio	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Tuki nopeiden laajakaistayhteyksien rakentamiselle Suomen haja-asutusalueilla Stöd till utbyggnad av höghastighetsbredband glesbygdsområden i Finland
Rechtsgrondslag	Toimenpiteen oikeusperustan muodostavat valtionavustuslaki (688/2001), laki laajakaistarakentamisen tuesta haja-asutusalueilla (1186/2009), laki maaseudun kehittämiseen myönnettävistä tuista (1443/2006) sellaisena kuin se on muutettuna lailla 1187/2009, valtioneuvoston asetus maaseudun hanketoiminnan tukemisesta (829/2007) sellaisena kuin se on muutettuna, hallintolaki (434/2003), liikenne- ja viestintäministeriön asetus laajakaistarakentamisen tuesta haja-asutusalueilla annetussa laissa tarkoitetuista tukikelpoisista alueista (246/2010) ja valtioneuvoston asetus kunnan maksuosuudesta laajakaistatukihankkeissa (240/2010). Åtgärden grundar sig på statsunderstödslagen 688/2001, lagen om stöd för byggande av bredband i glesbygdsområden (nedan kallad lagen om stöd för byggande av bredband 1186/2009, lagen om stöd för utveckling av landsbygden 1443/2006, ändrad genom lag 1187/2009, statsrådets förordning om stödjande av projektverksamhet på landsbygden 829/2007 (ändrad), förvaltningslagen 434/2003, kommunikationsministeriets förordning om de stödberättigade områden som avses i lagen om byggande av bredband i glesbygdsområden 246/2010, statsrådets förordning om kommunens betalningsandel i bredbandsprojekt 240/2010.
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Regionale ontwikkeling
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun 132 mln EUR
Maximale steunintensiteit	66 %
Looptijd (periode)	tot 31.12.2015
Economische sectoren	Beperkt tot de post- en telecommunicatiediensten
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Viestintävirasto (Finnish Communications Regulatory Authority) PO Box 313 FI-00181 Helsinki SUOMI/FINLAND Kommunikationsverket PB 313 FI-00181 Helsingfors FINLAND

Andere informatie	—
-------------------	---

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten krachtens de artikelen 107 en 108 VWEU

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 56/03)

Datum waarop het besluit is genomen	10.9.2012	
Referentienummer staatssteun	SA.33621 (12/N)	
Lidstaat	Griekenland	
Regio	Dytiki Makedonia	Artikel 107, lid 3, onder a)
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Υποδομή δικτύου τηλεθέρμανσης Φλώρινας	
Rechtsgrondslag	Προεδρικό Διάταγμα 323/89, Προεδρικό Διάταγμα 410/95, Νόμος 1069/80 περί κινήτρων δια την ίδρυση Επιχειρήσεων Υδρεύσεως και Αποχετεύσεως, ο οποίος έχει τροποποιηθεί με τους νόμους 2218/94, 2839/00 και 3274/04, Νόμος 3463/2006 και νόμος 3852/2010 «Σύσταση — Συγκρότηση Αυτοδιοίκησης και Αποκεντρωμένης Διοίκησης — Πρόγραμμα Καλλικράτης». Επιχειρησιακό πρόγραμμα «Περιβάλλον και Αειφόρος Ανάπτυξη 2007-2013», και οι τροποποιήσεις του.	
Type maatregel	ad-hocsteun	Municipal Water and Sewage Company of Florina (D.E.Y.A.F)
Doelstelling	Milieubescherming	
Vorm van de steun	Zachte lening, Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 56,78 EUR (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	80,44 %	
Looptijd (periode)	vanaf 20.12.2012	
Economische sectoren	Alle economische sectoren komen voor steun in aanmerking	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Διαχειριστική αρχή επιχειρησιακού προγράμματος «Περιβάλλον και Αειφόρος Ανάπτυξη 2007-2013» Αεροπόρου Παπαναστασίου 34 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum waarop het besluit is genomen	23.1.2013	
Referentienummer staatssteun	SA.35176 (12/N)	
Lidstaat	Tsjechische Republiek	
Regio	Střední Morava, Střední Čechy, Severovýchod, Severozápad, Jihovýchod, Moravskoslezsko, Jihozápad	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Bydlení a sociální program pro problematické oblasti	
Rechtsgrondslag	Integrovaný operační program (IOP), oblast intervence 5.2, „Zlepšení prostředí v problémových sídlištích“	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Regionale ontwikkeling	
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie, Zachte lening	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 2 988 CZK (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	—	
Looptijd (periode)	tot 31.12.2015	
Economische sectoren	Exploitatie van en handel in onroerend goed	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Ministerstvo pro místní rozvoj ČR Staroměstské náměstí 6 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum waarop het besluit is genomen	7.2.2013	
Referentienummer staatssteun	SA.35849 (12/N)	
Lidstaat	Duitsland	
Regio	—	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Mitteldeutsche Medienförderung GmbH	
Rechtsgrondslag	Richtlinie für Mitteldeutsche Medienförderung GmbH	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Cultuur	
Vorm van de steun	Overige, Zachte lening — conditionally reimbursable loans	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 27,27 EUR (in miljoen) Jaarbudget: 9,07 EUR (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	50 %	
Looptijd (periode)	1.1.2013-31.12.2015	
Economische sectoren	Activiteiten in verband met films en video- en televisieprogramma's	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Staatskanzlei Sachsen-Anhalt Hegelstraße 40-42 39104 Magdeburg DEUTSCHLAND Staatskanzlei Thüringen Regierungsstraße 73 99084 Erfurt DEUTSCHLAND Staatskanzlei Sachsen Archivstr. 1 01097 Dresden DEUTSCHLAND	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum waarop het besluit is genomen	18.1.2013	
Referentienummer staatssteun	SA.35884 (12/N)	
Lidstaat	Oostenrijk	
Regio	—	—
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Breitband Austria Zwanzigdreizehn	
Rechtsgrondslag	Sonderrichtlinien Breitband Austria Zwanzigdreizehn Verordnung des Bundesministers für Finanzen über allgemeine Rahmenrichtlinien für die Gewährung von Förderungen aus Bundesmitteln	
Type maatregel	Regeling	—
Doelstelling	Sectorale ontwikkeling	
Vorm van de steun	Rechtstreekse subsidie	
Begrotingsmiddelen	Totaalbudget: 41 EUR (in miljoen)	
Maximale steunintensiteit	75 %	
Looptijd (periode)	1.1.2011-31.12.2013	
Economische sectoren	Telecommunicatie	
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie Radetzkystraße 2 1030 Wien ÖSTERREICH	
Andere informatie	—	

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak COMP/M.6704 — REWE Touristik GmbH/Ferid NASR/EXIM Holding SA)

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 56/04)

Op 30 november 2012 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32012M6704. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.
-

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

Kennisgeving aan de personen op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2010/656/GBVB van de Raad en van Verordening (EG) nr. 560/2005 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen Ivoorkust van toepassing zijn

(2013/C 56/05)

RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen die voorkomen in bijlage II bij Besluit 2010/656/GBVB van de Raad ⁽¹⁾ en in bijlage I BIS bij Verordening (EG) nr. 560/2005 van de Raad ⁽²⁾ betreffende beperkende maatregelen tegen Ivoorkust.

De betrokken personen kunnen tot 18 maart 2013, onder overlegging van bewijsstukken, op onderstaand adres een verzoek tot heroverweging van het besluit om hen op bovengenoemde lijsten te plaatsen, bij de Raad indienen:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-Generaal
DG C — Eenheid 1C (Horizontale vraagstukken)
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

Met ingekomen opmerkingen zal rekening worden gehouden in het kader van de regelmatige toetsing door de Raad, overeenkomstig artikel 10, lid 3 van Besluit 2010/656/GBVB en artikel 11 bis, lid 6 van Verordening (EG) nr. 560/2005, van de lijsten in respectievelijk bijlage II en bijlage I BIS.

⁽¹⁾ PB L 285 van 30.10.2010, blz. 28.

⁽²⁾ PB L 95 van 14.4.2005, blz. 1.

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

25 februari 2013

(2013/C 56/06)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,3304	AUD	Australische dollar	1,2897
JPY	Japanse yen	125,00	CAD	Canadese dollar	1,3602
DKK	Deense kroon	7,4614	HKD	Hongkongse dollar	10,3191
GBP	Pond sterling	0,87890	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5832
SEK	Zweedse kroon	8,4740	SGD	Singaporese dollar	1,6454
CHF	Zwitserse frank	1,2305	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 443,50
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	11,7421
NOK	Noorse kroon	7,4675	CNY	Chinese yuan renminbi	8,2982
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,5885
CZK	Tsjechische koruna	25,520	IDR	Indonesische roepia	12 911,54
HUF	Hongaarse forint	293,54	MYR	Maleisische ringgit	4,1219
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	54,092
LVL	Letlandse lat	0,6999	RUB	Russische roebel	40,2350
PLN	Poolse zloty	4,1470	THB	Thaise baht	39,673
RON	Roemeense leu	4,3773	BRL	Braziliaanse real	2,6142
TRY	Turkse lira	2,3879	MXN	Mexicaanse peso	16,8455
			INR	Indiase roepie	71,6090

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Aanbesteding van openbardienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 56/07)

Lidstaat	Frankrijk
Betrokken routes	Straatsburg–Amsterdam Straatsburg–Madrid Straatsburg–Praag
Geldigheidsduur van het contract	Van 1 augustus 2013 tot 31 maart 2016
Uiterste datum voor het indienen van offertes	25 april 2013, vóór 17 uur (plaatselijke tijd te Parijs, Frankrijk)
Adres waarop de tekst van de aanbesteding en alle relevante informatie en/of documentatie over de aanbesteding en de openbardienstverplichtingen kunnen worden verkregen	Direction de la Sécurité de l'aviation civile Nord-Est Aéroport de Strasbourg-Entzheim 67836 Tanneries Cedex FRANCE Tel. +33 388596464 E-mail: dsac-ne.direction@aviation-civile.gouv.fr

Bijwerking van de lijst van de richtbedragen voor het overschrijden van de buitengrenzen bedoeld in artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscodex) (PB C 247 van 13.10.2006, blz. 19; PB C 153 van 6.7.2007, blz. 22; PB C 182 van 4.8.2007, blz. 18; PB C 57 van 1.3.2008, blz. 38; PB C 134 van 31.5.2008, blz. 19; PB C 37 van 14.2.2009, blz. 8; PB C 35 van 12.2.2010, blz. 7; PB C 304 van 10.11.2010, blz. 5; PB C 24 van 26.1.2011, blz. 6; PB C 157 van 27.5.2011, blz. 8; PB C 203 van 9.7.2011, blz. 16; PB C 11 van 13.1.2012, blz. 13; PB C 72 van 10.3.2012, blz. 44; PB C 199 van 7.7.2012, blz. 8; PB C 298 van 4.10.2012, blz. 3)

(2013/C 56/08)

De publicatie van de richtbedragen voor het overschrijden van de buitengrenzen bedoeld in artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 562/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2006 tot vaststelling van een communautaire code betreffende de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscodex) is gebaseerd op de informatie die door de lidstaten aan de Commissie wordt verstrekt overeenkomstig artikel 34 van de Schengengrenscodex.

Naast de publicatie in het Publicatieblad wordt de lijst maandelijks bijgewerkt op de website van het directoraat-generaal Binnenlandse Zaken.

SPANJE

Vervanging van de informatie die is gepubliceerd in PB C 247 van 13.10.2006

Bij besluit van het ministerie van Regeringszaken (Orden del Ministerio de la Presidencia) PRE/1282/2007 van 10 mei 2007 betreffende de middelen van bestaan waarover vreemdelingen vóór hun inreis in Spanje moeten kunnen bewijzen te beschikken, worden de middelen van bestaan vastgesteld waarover vreemdelingen moeten beschikken alvorens in Spanje binnen te reizen.

- a) Voor zijn levensonderhoud tijdens zijn verblijf in Spanje moet de vreemdeling kunnen bewijzen te beschikken over middelen van bestaan waarvan de som minstens 10 % bedraagt van het wettelijke bruto minimumloon, berekend in euro (voor 2013 ligt dit bedrag op 64,53 EUR), of een wettelijk gelijkwaardig bedrag in buitenlandse munt, vermenigvuldigd met het aantal dagen van het geplande verblijf in Spanje en vermenigvuldigd met het aantal personen dat te zijnen laste meereist. Ongeacht de voorziene verblijfsduur moet deze totale som per persoon in elk geval overeenstemmen met minstens 90 % van het op dat ogenblik geldige wettelijke bruto minimumloon (voor 2013 ligt dit bedrag op 580,77 EUR) of een wettelijk gelijkwaardig bedrag in buitenlandse munt.
- b) Voor terugkeer naar zijn land van herkomst of voor doorreis via derde landen moet de vreemdeling bewijzen te beschikken over een of meerdere op naam gestelde, onoverdraagbare en niet-verhandelbare reisbiljetten voor het vervoermiddel dat hij voornemens is te gebruiken.

De vreemdeling moet bewijzen over de bedoelde middelen van bestaan te beschikken door deze te tonen, voor zover hij deze bij zich draagt, of door overlegging van gewaarmerkte cheques, reischeques, betaalpassen of kredietpassen, die vergezeld dienen te gaan van een bankafschrift of een geactualiseerd bankrekeningboekje (bankeffecten of bankafschriften uit het internet worden niet aanvaard) of enig ander middel waarmee het beschikbare krediet van de genoemde kaart of bankrekening duidelijk kan worden aangetoond.

Liquidatieprocedure**Beslissing tot opening van een liquidatieprocedure met betrekking tot AIM Általános Biztosító Zrt.
(AIM Schadeverzekering bvba)***(Openbaarmaking overeenkomstig artikel 14 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad
betreffende de sanering en liquidatie van verzekeringsondernemingen)*

(2013/C 56/09)

Verzekeringsonderneming	AIM Általános Biztosító Zrt. (AIM Schadeverzekering bvba) Budapest Könyves Kálmán krt. 11. 1097 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Datum, Inwerkingtreding, Aard van het besluit:	25 januari 2013 Intrekking van de oprichtings- en bedrijfsvergunning; opening van de liquidatieprocedure met ingang van 28 januari 2013
Bevoegde autoriteiten	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Hongaarse financiële toezichthoudende autoriteit) Budapest Krisztina krt. 39. 1013 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Toezichthoudende autoriteit	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Hongaarse financiële toezichthoudende autoriteit) Budapest Krisztina krt. 39. 1013 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Aangewezen vereffenaar	Hitelintézeti Felszámoló Nonprofit Kft. (Vereffenaar van kredietinstellingen nv) Budapest Damjanich u. 11-15. 1071 MAGYARORSZÁG/HUNGARY Tel. +36 13210116 E-mail: kht@enternet.hu Bestuurder: Dr. Zsuzsanna Borbélyné Balogh
Toepasselijk recht	Hongarije Artikel 195, lid 1, onder s) en t), van Verzekeringswet LX van 2003

Liquidatieprocedure**Beslissing tot opening van een liquidatieprocedure met betrekking tot Hill Insurance Company Limited**

(Openbaarmaking overeenkomstig artikel 14 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de sanering en liquidatie van verzekeringsondernemingen ⁽¹⁾)

(2013/C 56/10)

Verzekeringsonderneming	Hill Insurance Company Limited Unit 1A, Ground Floor Grand Ocean Plaza Ocean Village GIBRALTAR
Datum, inwerkingtreding en aard van de beslissing	7 september 2012 Inwerkingtreding: 7 september 2012 Opening van liquidatieprocedure
Bevoegde autoriteiten	Supreme Court of Gibraltar Chancery Jurisdiction 277 Main Street GIBRALTAR
Toezichthoudende autoriteit	Financial Services Commission Suite 3, Ground Floor Atlantic Suites Europort Avenue PO Box 940 GIBRALTAR
Aangestelde voorlopige liquidator	Joseph Caruana Deloitte Limited Merchant House 22/24 John Mackintosh Square GIBRALTAR Tel. +350 20041200 Fax +350 20041201 E-mail: jcaruana@deloitte.gi
Toepasselijk recht	Gibraltar Law Section 235, Companies Act, 1930

⁽¹⁾ PB L 110 van 20.4.2001, blz. 28.

V

(Adviezen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPESE COMMISSIE

Oproep tot het indienen van voorstellen in het kader van het werkprogramma van Artemis Joint Undertaking

(2013/C 56/11)

Hierbij wordt de lancering aangekondigd van een oproep tot het indienen van voorstellen in het kader van het werkprogramma van Artemis Joint Undertaking

Er worden voorstellen ingewacht voor de volgende uitnodiging: **Artemis-2013-1**.

Meer informatie over de uitnodiging, waaronder termijn en budget, is te vinden in de uitnodigingstekst die is gepubliceerd op de volgende website:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/calls>

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

**BESLUITEN TER AFSLUITING VAN DE FORMELE ONDERZOEKPROCEDURE NA INTREKKING
DOOR DE LIDSTAAT**

Steunmaatregelen van de staten — Duitsland

(Artikelen 107, 108 en 109 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie)

**Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 108, lid 2, VWEU — intrekking van een
aanmelding**

**Steunmaatregel SA.33152 (11/C) (ex 11/N) — Groot investeringsproject — Duitsland — Linamar
Powertrain GmbH**

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 56/12)

De Commissie heeft besloten de formele onderzoekprocedure van artikel 108, lid 2, VWEU, die zij op 9 november 2011 ⁽¹⁾ ten aanzien van de bovenbedoelde maatregel had ingeleid, af te sluiten omdat zij heeft vastgesteld dat Duitsland zijn aanmelding op 4 oktober 2012 heeft ingetrokken en het steunbedrag zal verminderen teneinde de steunplafonds in acht te nemen en te voldoen aan de voorwaarden van Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (Algemene groepsvrijstellingsverordening) ⁽²⁾.

⁽¹⁾ PB C 20 van 25.1.2012, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 214 van 9.8.2008, blz. 3.

**BESLUIT TOT AFSLUITING VAN DE FORMELE ONDERZOEKSPROCEDURE NA INTREKKING
DOOR DE LIDSTAAT**

Steunmaatregelen van de staten — Duitsland

(Artikelen 107 tot en met 109 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie)

**Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 108, lid 2, VWEU — intrekking van een
aanmelding**

**Steunmaatregel SA.32169 (11/C) (ex 10/N) — Groot investeringsproject — Duitsland —
Volkswagen Sachsen GmbH**

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 56/13)

De Commissie heeft besloten de formele onderzoeksprocedure van artikel 108, lid 2, VWEU, die zij op 13 juli 2011 ⁽¹⁾ ten aanzien van de bovenbedoelde maatregel had ingeleid, af te sluiten omdat zij heeft vastgesteld dat Duitsland zijn aanmelding op 5 november 2012 heeft ingetrokken en het steunbedrag zal verminderen teneinde de steunplafonds in acht te nemen en te voldoen aan de voorwaarden van Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (Algemene groepsvrijstellingsverordening) ⁽²⁾.

⁽¹⁾ PB C 361 van 10.12.2011, blz. 17.

⁽²⁾ PB L 214 van 9.8.2008, blz. 3.

**BESLUIT TOT AFSLUITING VAN DE FORMELE ONDERZOEKSPROCEDURE NA INTREKKING
DOOR DE LIDSTAAT**

Steunmaatregelen van de staten — Hongarije

(Artikelen 107 tot en met 109 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie)

**Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 108, lid 2, VWEU — intrekking van een
aanmelding**

**Steunmaatregel SA.27913 (C 31/09 (ex N 113/09)) — Groot investeringsproject — Hongarije —
Steun voor Audi Hungaria Motor Kft.**

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 56/14)

De Commissie heeft besloten de formele onderzoeksprocedure ingevolge artikel 108, lid 2, VWEU, die zij op 28 oktober 2009 ⁽¹⁾ ten aanzien van de bovenbedoelde maatregel had ingeleid en op 6 juli 2010 had verlengd ⁽²⁾, af te sluiten omdat zij heeft vastgesteld dat Hongarije zijn aanmelding op 22 november 2012 heeft ingetrokken.

⁽¹⁾ PB C 64 van 16.3.2010, blz. 15.

⁽²⁾ PB C 243 van 10.9.2010, blz. 4.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.6722 — FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 56/15)

1. Op 19 februari 2013 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat de onderneming FrieslandCampina Nederland Holding B.V. („FrieslandCampina”, Nederland) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de uitsluitende zeggenschap verkrijgt over Zijerveld & Veldhuyzen B.V. („Z&V”, Nederland) en Den Hollander Food B.V. („Den Hollander”, Nederland) door verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- FrieslandCampina: productie en verkoop van zuivel- en niet-zuivelproducten voor consumenten en industriële klanten over de hele wereld,
- Z&V: gespecialiseerde groothandel in kaas, hoofdzakelijk in Nederland,
- Den Hollander: levering van verpakkingsdiensten voor kaas.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6722 — FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6360 — Nynas/Harburg Refinery Assets)

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 56/16)

1. Op 19 februari 2013 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Nynas AB („Nynas”, Zweden), die onder de gezamenlijke zeggenschap staat van Petróleos de Venezuela SA en Neste Oil Oyj, in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de uitsluitende zeggenschap verkrijgt over bepaalde activa van Harburg Refinery („Harburg Refinery Assets”, Duitsland), die deel uitmaakt van Shell Deutschland Oil GmbH, door een huur van het bedrijf over een periode van 25 jaar.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Nynas: productie en verkoop van basisoliën, procesoliën, transformatoroliën en bitumen,

— Harburg Refinery Assets: productie van brandstof, basisoliën, procesoliën en transformatoroliën.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6360 — Nynas/Harburg Refinery Assets, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.6643 — Uniqa/Dekra/Dekra-Expert)
Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak
(Voor de EER relevante tekst)
(2013/C 56/17)

1. Op 19 februari 2013 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Dekra International GmbH („Dekra”, Duitsland), die uiteindelijk deel uitmaakt van de Dekra Group, Duitsland, en Uniqa Biztosító Zrt. („Uniqa”, Hongarije), die onder de uiteindelijke zeggenschap staat van de Uniqa Group, Oostenrijk, in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Dekra-Expert Műszaki Szakértői Kft. („Dekra-Expert”, Hongarije) door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Dekra: wereldwijde verlening van expertisediensten, met name technische controle en expertise van voertuigen,
- Uniqa: wereldwijde verzekeringsgroep die actief is in alle verzekeringssectoren (levens- en schadeverzekeringen, herverzekeringen),
- Dekra-Expert: schadedeskundige (schaderaming van voertuigen en andere technologische schadetaxatie).

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6643 — Uniqa/Dekra/Dekra-Expert, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

V Adviezen

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europese Commissie

2013/C 56/11	Oproep tot het indienen van voorstellen in het kader van het werkprogramma van Artemis Joint Undertaking	16
--------------	--	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2013/C 56/12	Besluiten ter afsluiting van de formele onderzoekprocedure na intrekking door de lidstaat — Steunmaatregelen van de staten — Duitsland (Artikelen 107, 108 en 109 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie) — Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 108, lid 2, VWEU — intrekking van een aanmelding — Steunmaatregel SA.33152 (11/C) (ex 11/N) — Groot investeringsproject — Duitsland — Linamar Powertrain GmbH ⁽¹⁾	17
2013/C 56/13	Besluit tot afsluiting van de formele onderzoekprocedure na intrekking door de lidstaat — Steunmaatregelen van de staten — Duitsland (Artikelen 107 tot en met 109 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie) — Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 108, lid 2, VWEU — intrekking van een aanmelding — Steunmaatregel SA.32169 (11/C) (ex 10/N) — Groot investeringsproject — Duitsland — Volkswagen Sachsen GmbH ⁽¹⁾	18
2013/C 56/14	Besluit tot afsluiting van de formele onderzoekprocedure na intrekking door de lidstaat — Steunmaatregelen van de staten — Hongarije (Artikelen 107 tot en met 109 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie) — Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 108, lid 2, VWEU — intrekking van een aanmelding — Steunmaatregel SA.27913 (C 31/09 (ex N 113/09)) — Groot investeringsproject — Hongarije — Steun voor Audi Hungaria Motor Kft. ⁽¹⁾	19
2013/C 56/15	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6722 — FrieslandCampina/Zijerveld & Veldhuyzen and Den Hollander) ⁽¹⁾	20
2013/C 56/16	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6360 — Nynas/Harburg Refinery Assets) ⁽¹⁾	21
2013/C 56/17	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6643 — Uniqa/Dekra/Dekra-Expert) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	22



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

Abonnementsprijzen 2013 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 420 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	910 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL